

Other Living Information

1. Part of Hanamuro District will be renamed as “Hanazono”

The renaming of part of the district will commence from 24th Dec. Lot number (Chiban) will change also.

Contact: Citizen Services Division Tsukuba City Hall

2. Prevention of Traffic Accidents Involving Elderly People

About 50% of traffic accident casualties are consisted of elderly people.

Drivers should:

- put a safe distance between pedestrian and cyclist in sight, slow down and practice considerate driving.
- During night time, use the high beam headlight when there are no vehicles oncoming or in front of you. Let's practice early detection of pedestrians and cyclists!

Pedestrians & Cyclists should:

- Remember that vehicles can not stop in time if you cross the road or change your course of direction suddenly. So even if it's a detour, use the pedestrian crossing, pedestrian bridge or bicycle crossing.
- Stop and make sure there is no approaching vehicles from left and right before crossing a road or a junction.
- The rate of pedestrians getting into accident at night is increasing. Please wear white/light-colored clothes which are noticeable by drivers, or reflective apparel when going out in the evening and night.

The “**Stop Traffic Accidents Final Strategy**” is underway until end of the year. **Contact:** Tsukuba City Hall Public Safety Division

3. City Tax December Payment Period

27th December is the payment due date for:

3rd Payment of Fix Properties and City Planning Tax.

Contact: Property Tax Division, Tax Collection Division Tsukuba City Hall

6th Payment of National Health Insurance

Contact: Health Insurance and Pension Division Tsukuba City Hall

Prefectural, Municipal, Residential and Income Tax Returns Counseling

The income tax returns counseling for year 2010 will be held at the City Hall from **16th Feb – 15 March 2011**. Due to change of location, the counseling will be carried out as below:

1. Prefectural Municipal Residential Tax Counseling before Tax Return Period

Venue: Tsukuba City Hall 2F, Tax Return Counseling Venue.

Period: 1st – 15th February 2010 (10 days)

*except Sat, Sun, National Holiday

2. Tax Return Counseling Temporary Office before tax return period

Tsukuba venue: Citizen Hall Tsukubane 2F Meeting Room

Period: 1st – 4th February 2011 (4 days)

Kukizaki venue: Kukizaki Health Center 2F Meeting Room

Period: 7th – 10th February 2011 (4 days)

3. Computerized Self-compilation Tax Return Application Corner

Venue: Tsukuba City Hall 2F, Training Room.

Period: 1st Feb – 15th March 2011 (30 days)

*except Sat, Sun, National Holiday

Contact: Municipal Tax Division Tsukuba City Hall, TEL 029-883-1111

Special Feature about Tsukuba in Global Version “Nature”

On the 11th November edition of the General Science Magazine “Nature Global Version”, Tsukuba was special featured in the article “Spotlight on Tsukuba”. The article was a full splash of 2 pages introducing Tsukuba as Japan's largest Science and Technology Research Development Base through an interview with Mayor of Tsukuba, Mr. Ichihara. “Spotlight on Tsukuba” is published in 11th November edition on the Nature homepage. This article can also be viewed at city hall 1F Information Corner, Counter Service Centers, Community Centers, Chuo Library, Iias Tsukuba City Information Corner, Citizen Activity Center, TX stations, Ibaraki Information Station in Akihabara Station and many other locations.

Children's Club and Child Hall Open for Application

Day/Hours:

Regular Weekdays: after school – 18:00 Spring, Summer, Winter Holidays: 8:30 – 18:00 (Closed on weekends and national holiday).

Eligibility:

Children Elementary Year 1-3 whose parents cannot look after them during the day due to work/study.

Monthly Fee:

4000yen/child. *There may be reduction or exemption of fees. *Entrance is decided by document screening. Some application may not be accepted due to limited capacity.

Application:

Obtain the application form from Children's Services Division, Children Center, Children Center, Child Hall respectively or city homepage and submit to the desired facility directly within 13 December 2010 – 14 January 2011.

*Private Children's Club:

Please contact the clubs directly as the terms and application procedures may differ from club to club.

Contact: Children's Services Child Hall Staff Tsukuba City Hall, TEL 029-883-1111.

homepage: <http://www.tsukuba-kosodate.jp/>

Children's Hall

Kukizaki: Oguki 1793, tel 029-840-1321, 30 persons.

Takezono Higashi: Takezono 3-18-1, tel 029-851-5802, 40 persons.

Takezono Nishi: Takezono 2-19-2, tel 029-852-5039, 40 persons.

Azuma Higashi: Azuma 4-12, tel 029-852-7858, 35 persons.

Azuma Nishi: Azuma 2-5-4, tel 029-851-8141, 50 persons.

Kokonoe: Uenomuro 2094, tel 029-857-4631, 30 persons.

Sakae: Yokomachi 127-4, tel 029-857-4206, 40 persons.

Namiki: Namiki 4-2-3, tel 029-851-5331, 45 persons.

Oda: Oda 2410, tel 029-867-1190, not open.

Ounan: Namiki 4-7-3, tel 029-858-0791, 40 persons.

Teshirogi Minami: Matsushiro 4-15-1, tel 029-852-0670, 50 persons.

Matsushiro: Matsushiro 2-21-2, tel 029-855-6110, 40 persons.

Yatabe: Yatabe 4715, tel 029-836-0611, 40 persons.

Ninomiya: Ninomiya 4-9-2, tel 029-855-6091, 50 persons.

Yoshinuma: Yoshinuma 814-1, tel 029-865-2070, 30 persons.

Kamigo: Kamigo 2270-1, tel 029-847-5546, 30 persons.

Higashi: Higashi 2-24-1, tel 029-851-4801, 40 persons.

Nakayoshi: Ozone 447-3, tel 029-864-0181, 60 persons.

Private Children's Club

Shimana Elementary: Shimana 537-1, tel 090-7416-3442

Katsuragi Elementary: Karima 689, tel 029-855-8005

Numazaki Elementary: Numazaki 1408-2, tel 029-847-2887

Mase Elementary: Mase 2103, tel 090-4610-7523

Imagashima Elementary: Imagashima 1761, tel 029-847-4061

Onogawa Elementary: Tateno 443-1, tel 029-836-6659

Kukizaki First: Takazaki 1873, tel 029-872-2866

Kukizaki Second: Shimoiwasaki 2116, tel 029-876-4100

Wakaba Nursery: Yatabe 2061, tel 029-838-0808

Minori Kindergarten: Takasaki 643-9, tel 029-873-2540

Sakura Gakudo: Ueno 1302, tel 029-863-0053

Kaname Elementary: Kaname 449-1, tel 029-864-0571

Maeno Elementary: Maeno 1367, tel 029-864-7228

Yatabe Minami Elementary: Sakaida 191-1, tel 080-1363-3330

Waiwai: Higashi Arai 24-7, tel 029-852-4128

Sakuoka Elementary: Tsukuriya 1833, call Children's Services Division City hall

Aozora: Shimohiratsuka 886-1, tel 029-856-9696

English Bulletin
December 2010



tsukuba

TSUKUBA CITY HALL
International Affairs
Division

Address: 〒305-8555 Karima 2530-2, Tsukuba City (Kenkyugakuen D32-2) Tel: 029-883-1111 Email: ctz031@info.tsukuba.ibaraki.jp

HP: <http://www.city.tsukuba.ibaraki.jp/> Editors: Prakash Ronit, Yeow Li Sa

Employment Opportunities at Tsukuba City Hall

Overseas Student Coordinators for International

Relations

Term: 1st April 2011 – 31st March 2012

Details: Translating, editing and printing of monthly foreign language newsletters, and if needed, interpreting or translating for the City Hall.

Eligibility: Applicants must fulfill the following requirements:

- registered as a foreign resident of Tsukuba.
- a student of a graduate school, university, or a junior college at least until 31st March 2012 (*auditors are excluded)
- Interested in volunteer activities or international exchange.
- Fluent in Japanese language.
- Have adequate computer skills.
- Have proficient skills as a translator and interpreter.

Language: English, Chinese, Korean, Thai, Portuguese and Spanish.

Recruitment: 2 persons for each language

Method of Selection: 1. Document screening 2. Translation test and interview. Only applicants who passed the first screening will be informed about the 2nd selection.

Application: Fill in the application form [*Ryugakusei Koryuin moshikomisho*] obtained from the city homepage, and attach necessary documents. Submit in person or by post to the city hall by **21st January 2011**. *Refer the homepage for more details or make inquiries at city hall. **Contact:** Tsukuba City Hall International Affairs Division [〒305-8555 Karima 2530-2] TEL029-883-1111.

Operation of Public Institutions During the Year-End and New Year Period

Main Facilities

City hall and General Service Counters: Closed 29th Dec till 3rd Jan.

*Family registration is processed only at city hall.

Community Centers: Closed 29th Dec – 3rd Jan. *Internet reservation system is closed from 28th Dec till 5th Jan. **Contact:** Respective Community Centers, Lifelong Learning Division Tsukuba City Hall

Children's Hall: Closed from 29th Dec till 3rd Jan. **Contact:** Respective Child's Hall, Tsukuba City Hall Children's Services Division

Chuo Library: Closed 27th Dec – 4th Jan.

Borrowing Period: **Books:** 14th – 19th Dec (3 weeks special borrowing period); **Audio & Video:** 21st – 26th Dec (2 weeks special borrowing period) *no changes on no. of items can be borrowed. **Return box:** Closed 28th Dec 5pm – 4th Jan, 8:30. **Reading Space Usage:** 25th – 26th Dec, 5th – 9th Jan. (All replacement basis) **Morning session:** 9:30 – 13:00 (reception 9:30); **Afternoon session:** 13:30 – 17:00 (reception 12:30)

*If the reading space is fully booked, the Meeting room on 2F will be available. (on first come first serve basis)

* please make inquiry for the four library rooms at each community center respectively. **Contact:** Chuo Library, TEL029-856-4311.

Garbage Collection and Sewage

Burnable Garbage: no collection 30th Dec – 2nd Jan. *29th Dec & 3rd Jan will be burnable garbage days. **Contact:** Waste Management Division.

Oversized Trash Final Collection Day: North area: 17th Dec, East area: 15th Dec, West area: 22nd Dec, South area: 24 Dec. * Book by phone at least 2 days before, Internet Booking 5 days before. *Phone booking closed 29th Dec – 3rd Jan. **Contact:** Oversized Trash Reception Center TEL029-860-2984.

Cleaning Center: Final Reception: 29th Dec, till 16:30; Start of Year Reception : 3rd Jan from 8:30. **Contact:** Cleaning Center TEL029-867-1379

Sewage Disposal: Closed 30th Dec – 3rd Jan, **Contact:** Cleaning Center, Sewage Disposal Facility TEL029-867-4321, South branch TEL029-876-2615

Water Service Customer Center: Closed 29th Dec – 3rd Jan.

Contact: Water Service Customer Center TEL029-851-2811

Transportation and Tourism

Tsukubus: Operate as usual. **Contact:** Transportation Policy Division

Coordinators for International Relations

Term: 1st April 2011 – 31st March 2012

Details: Interpreting and phone correspondence in foreign language, engage in translation of documents, and accompanying or interpreting for tasks related to International affairs.

Eligibility: Regardless of nationality, applicant must have proficient communication skills in Japanese language and capable to accurately interpret from English to Japanese and vice versa. Applicant must have received high school or university level education in regions with English as native language or official language. Applicant must have the visa status qualified to obtain employment permit.

Recruitment: 1 person

Location: Tsukuba City Hall International Affairs Division

Work Duration: 3 days / week, 8:30 – 17:15.

Method of Selection: 1. Document screening. 2. Translation test and interview * Only those who passed the first screening will be informed about the 2nd selection.

Application: Fill in the designated form from the city homepage and submit in person or mail to the city hall by **21st January 2011**.

*Please refer the homepage or make inquiry for more details.

Contact: Tsukuba city hall International Affairs Division

[〒305-8555 Karima 2530-2] TEL029-883-1111.

Assistant English Teachers (AET) Recruitment

Term: 1st April 2011 – 31st March 2012

Place: Elementary and middle schools in Tsukuba city.

Details: Assistance in English language teaching.

Eligibility: Applicants must fulfill all of the following requirements:

- Must be a non Japanese citizen.
- Must have university degree or higher level of education.
- Must have languages skills above Japanese Language Proficiency Test Level 3.
- Must have a valid Japanese driving license.
- Must have an Alien Registration Card. (with employment permit).

Recruitment: about 15 persons

Salary: the salary is based on the established provisions of Tsukuba city.

*Interview in beginning of February.

Application: Fill in application form obtained from the city homepage or write a resume in Japanese, submit in person or by post to the city hall by **28th December 2010**.

Contact: Tsukuba City Hall Educational General Affairs Division

[〒305-8555 Karima 2530-2] TEL029-883-1111.

Tsukuba City General Information Center: Closed 29th Dec – 3rd Jan

Contact: Tsukuba City General Information Center TEL029-855-8155 *8:30 – 18:30.

Mt. Tsukuba Tourist Information Center: Operate as usual.

Contact: Mount Tsukuba Tourist Information Center TEL029-866-1616 *8:30 – 17:15

Hirasawa Kanga Heritage Square, Sakura History & Cultural Museum: Closed on 28th Dec – 4th Jan.

Archaeological Cultural Properties Management Center: Closed 29th Dec – 3rd Jan. **Contact:** Educational General Affairs Division Cultural Properties Office.

Emergency Medical Services

When looking for Emergency Medical Institution, **contact: Emergency Medical Control Center** TEL029-241-4199. Operates all year round, 24 hours/day.

Ibaraki Children Emergency Call Consultation

Contact: Landline/Cell phone with Push Line: no area code TEL #8000

Other: TEL029-254-9900

Consultation:

Day: 9:00 – 17:00 (Sun, National Holidays, 29 Dec – 3rd Jan)

Night: 18:30 – 23:30 (All year round)

Events in Tsukuba City

1. Tsukuba City Illumination

Tsukuba Center (light-up until 10th Jan):

- 6th Tsukuba Forest of Lights at Pedestrian Deck in front of Tsukuba Station.
- Right-on Lighting Art on Right-on building
- Merry-go-round of Lights at Pedestrian Deck in front of Creole



Other light-up spots:

- Yukari no Mori Illumination: light-up 5pm-midnight until 31st Jan. Search [Yukarinomori official homepage]
- Lantern Art 2010: 18-19 Dec, 16:45-19:30 starting from Center Square, Expo Center until Pedestrian Deck near Daytown. **Contact:** Tsukuba Center Chiku Kasseika Kyougikai Office. Tel: 029-883-0251, or search Tsukusen on internet
- Tsukuba Express Station Illustration 2010 (Midori, Banpaku Kinen Kouen, Kenkyugakuen Stations): light-up ceremony on 4th Dec, with citizen's tree decoration and mini concerts. Light-up until 4th February 2010 (25th February for Kenkyugakuen Station)

2. Beethoven Symphony 9 Concert in Tsukuba

5th Anniversary Special Program.

Date & Time: 30th Dec, 15:00 (Opens at 14:30) **Venue:** Nova Hall

Tickets with Assigned Seats: 2500yen. **For Application:** Tsukuba Cultural Foundation TEL029-856-7007, Nova Hall TEL029-852-5881.

For inquiries: Lifelong Learning Division Tsukuba City Hall .

3. Third "Nihongo de Hanaso! Tsukuba challenge"

This time the conversation will be group conversation like a practice in classroom. It's a good chance to make friends too!

Date & time: 6th February 2011, 9:30 – 16:00 at Tsukuba City Hall 2F Meeting Room.

Content and participants:

Beginner – Intermediate level: 20 persons (completed beginner's level)

Intermediate – Advance level: 20 persons (passed JLPT N3 and above)

Eligibility: foreigners who are above age 15 and are learning Japanese language.

Looking for Event Volunteers: assist in reception and operation of event.

Eligibility: Middle school students and above.

Previous winners cannot participate in the same category. Supporters, audience are free to attend. Nursery care provided for participants and volunteers only, age 0 – 10, first come first serve basis.

Application: Submit the application form (available on homepage and Tsukuba International Association) by 21st Jan in person or by post.

Application/Contact: Tsukuba International Association [〒305-0032 Takezono 1-10-1] TEL029-869-7675

The 52nd Speech Contest by Foreigners

Only 6 months left for the speech contest to be held in Tsukuba! People from around the globe will discuss their opinions in Japanese regarding International Society. This contest is being held since 1960, and apart from the broadcasting on NHK, the contents of the speech will also be added to the text books of Junior High and High Schools.

Date Time Venue: 11th June 2011 (Sat) 13:00 at Tsukuba Nova Hall

[〒305-0031 Azuma 1-10-1], TEL 029-852-5881 Fax 029-855-2332

Topic and Time Limit: the topic is free (propaganda and publicity are NOT accepted) and only unpublished work is accepted. The time limit is 7 minutes, exceeding it will cause points deduction. There will be question and answer session after the speech session. Excessive use of props and performance is prohibited.

Eligibility: Participants must fulfill all of the following requirements:

- Native language must not be Japanese.
- Must be above age 15 on the day of the speech contest.
- Have not been awarded with "Gaimudaijin Shou" or "Monbukagaku Daijin Shoureishou" awards in the previous speech contests.

Judging Criteria:

Theme: Whether it raises the audience's interest & if it is worth debating.

Elaboration: Relevance of matters which elaborates the theme.

Content Organization: originality in viewpoint, expression of thoughts, achievement of effective logical organization with adequate elaboration.

Word Usage: Choice of words or phrases to support the theme and the content, pronunciation, accent, and grammar.

Way of Speaking: Expression, gestures used naturally to raise interest and persuasion will be judged.

* Besides the proficiency of Japanese language and speaking techniques at the point of preliminary round, participants' Japanese language learning history, environment and personal qualities will be taken into considera-

4. Japanese Language Café

This is a place for foreigners to interact with local Japanese people. Japanese interested in international relations are welcomed to participate also.

Date & Time: 25th January, 10:00 – 13:00,

Venue: Azuma Community Center.

Topic: Ways of buying and eating fish in Tsukuba.

Lecturer: Mr. Komagata Kazuo

Material Fee: 500yen

Participants: 20 people

Contact: Tsukuba International Association, TEL029-869-7675

email: inter@tsukubacity.or.jp

5. Light Chatting Salon

Date & Time: 20th January 2011, 10:00 – 12:00

Venue: Tsukuba City Hall 2F, Disaster Prevention Meeting Room 1

Guest Speaker: Ms. Smith Emily

Content: To become an Oriental Medical Science Specialist and Yoga Professional. **Fee:** Free of charge, on the fly participation is welcomed too!

Contact: Gender Equality Office Tsukuba City Hall

Sports Event

Eco City 18th Tsukuba Health Marathon

Date & Time: 29th January 2011 (Sat), 9:30 (reception 8:00 – 8:50)

*in case of stormy weather, 30th Jan (Sun)

Venue: Tsukuba University Internal Route with the Athletics Field as main site.

Categories:

- Elementary middle grade (year 3,4 separated by gender)=2km
- Elementary higher grade (year 5,6 separated by gender)=3km
- Middle school (separated by gender)=5km
- High school / general (separated by gender)=5km
- Senior (age 40 and above, separated by gender)= 5km
- Family Marathon(elementary year 1,2 and guardians, separated by gender) =2km

Eligibility: Residents who lives, works or study in the city or neighboring towns.

Fee: Elementary, Middle school: 300 yen, High school/ general, senior: 500yen, Family: 500yen per group.

Application method: Submit the application form by 20th Dec in person or by post.

Application/Contact: Sports Promotion Division Tsukuba City Hall [〒305-8555 Karima 2530-2] TEL029-883-1173 (6:00-7:00 on the day of the event)

20th Tsukuba City Kids Ski School

Date & Time: 26th – 28th March 2011 (Sat-Mon, 3 days 2 nights)

Destination: Oze Iwakura Ski Slope

Gathering Place: Sakura Gymnasium [Konda 1608]

Eligibility: Elementary year 6 students in Tsukuba City

Participants: 200 persons (draw lots when there are many applications)

Fee: 27000 yen (lecture fee, lodging fee, meals, insurance, coaching fee, souvenir photo, 3-day lift ticket) *Will be collected during briefing session, rental fee for ski equipments and wear (3000yen each).

Instructor: Prefecture Ski Association Instructor, City Sports Association Ski Alliance Instructor.

Application Method: Send a Return Postcard and write down the following information: Name (Furigana), Gender, School Name, year, class, Address with postal code, Telephone, Guardian signature/seal, desired level (beginner, experienced), Height & Weight, Need of Rental Ski (Shoes Size), Need of Rental Ski equipment and wear. Submit by 4th January 2011. **Application/Contact:** Tsukuba City Hall Sports Promotion Division [〒305-8555 Karima 2530-2] TEL029-883-1173

tion. Each of the 5 criteria will be examined by 5 respective judges.

Application: Application form and guideline can be downloaded from the homepage below . The closing date is 14th April 2011.

Contact: International Education Center, hp: <http://www.iec-nichibei.or.jp> [〒160-0004 Tokyo, Shinjuku-ku, Yotsuya 1-21] TEL03-3359-9620 fax 03-3353-8908 **Email:** benron@iec-nichibei.or.jp, weekdays 9:00 – 17:00

20th Speech Contest by Foreigners in Mito: This contest may be a good reference. **Date & time:** 29th January 2011 (Sat) 13:00 – 16:30. **Venue:** Prefectural Culture Center, Small Hall (Mito, Senbacho 745) *free entrance. **Contact:** Ibaraki International Association TEL029-241-1611



Health

Clinics (C), Dental Clinics (D), Pharmacies (P)

Open on Holidays

19 Dec (C)Maejima Ladies Clinic, Matsushiro 4-1-12, tel 859-0726

(C)Iida Iin, Numata 85, tel 866-0025

23 Dec (C)Kikuchi Naika Clinic, Yatabe 5915, tel 836-1606

(C)Iimura Iin, Hojyo 4326-2, tel 867-0068

26 Dec (C)Yokota Iin, Yatabe 2980, tel 836-0025

(C)Ogura Iin, Numata 181, tel 866-0108

29 Dec (C)Tsukuba Ichio Byoin, Takamihara 1-2-39, tel 874-3321

(C)Tsukuba Kinen Byoin, Kaname 1187-299, tel 864-1212

(C)Tsukuba Chuo Byoin, Hojyo 5118, tel 867-1211

(D)Matsumoto Shika Iin, Kamiyokoba 2143 Asse 2, tel 836-9743

(D)Asamoto Shika Iin, Sakura 3-8-2, tel 857-3251

(P)Asu Yakkyoku Tsukuba Ten, Takamihara 1-2-33, tel 870-5071

(P)Tsukuba Nishi Odori Yakkyoku, Kaname 1069-5, tel 877-1333

(P)Imagawa Yakkyoku Tsukuba Hojyo Ten,

Hojyo 5177, tel 850-7711

30 Dec (C)Tsukuba Ichio Byoin, Takamihara 1-2-39, tel 874-3321

(C)Tsukuba Byouin, Sasagi 1761, tel 855-0777

(C)Tsukuba Shiritsu Byoin, Hojyo 5022, tel 867-1196

(D)Suzuki Kazuko Shika Iin, Kamiyokoba 243-9, tel 837-2212

(D)Ishiuchi Shika Iin, Kamigo 1421-4, tel 848-1888

(P)Asu Yakkyoku Tsukuba Ten, Takamihara 1-2-33, tel 870-5071

(P)Imagawa Yakkyoku Tsukuba Amakubo Ten, Amakubo 1-1-16,

tel 858-2877

(P)Terada Yakkyoku Kenkokan, Takamihara 4-5-2, tel 873-4433

31 Dec (C)Tsukuba Soai Byoin, Takasaki 1008, tel 873-2511

(C)Tsukuba Kinen Byoin, Kaname 1187-299, tel 864-1212

(C)Ichihara Byoin, Ozone 3681, tel 864-0303

(D)Sato Shika Iin, Yatabe 6471-1, tel 838-1181

(D)Kushida Shiki Iin, Kamigo 2783-1, tel 847-8855

(P)Imagawa Yakkyoku Tsukuba Amakubo Ten, Amakubo 1-1-16,

tel 858-2877

(P)Tsukuba Nishi Odori Yakkyoku, Kaname 1069-5, tel 877-1333

(P)Gakuen Chozai Yakkyoku, Enokido 509-40, tel 837-2711

1 Jan (C)Tsukuba Gakuen Byoin, Kamiyokoba 2573-1, tel 836-1355

(C)Tsukuba Chuo Byoin, Hojyo 5118, tel 867-1211

(D)Kawasaki Shika Iin, Yatabe 6025-4, tel 837-1551

(D)Horikawa Clinic, Tsukuho 2-11-1, tel 875-8837

(P)Imagawa Yakkyoku Tsukuba Kamiyokoba Ten,

Kamiyokoba 2573-128, tel 837-2411

(P)Gakuen Chozai Yakkyoku, Enokido 509-40, tel 837-2711

(P)Imagawa Yakkyoku Tsukuba Hojyo Ten,

Hojyo 5177, tel 850-7711

2 Jan (C)Tsukuba Soai Byoin, Takasaki 1008, tel 873-2511

(C)Tsukuba Kinen Byoin, Kaname 1187-299, tel 864-1212

(C)Tsukuba Shiritsu Byoin, Hojyo 5022, tel 867-1196

(D)Arai Shika, Namiki 3-17-9, tel 875-8117

(D)Sakairi Shika Iin, Hakke 55, 847-8371

(P)Imagawa Yakkyoku Tsukuba Kamiyokoba Ten,

Kamiyokoba 2573-128, tel 837-2411

(P)Imagawa Yakkyoku Tsukuba Amakubo Ten,

Amakubo 1-1-6, tel 858-2877

(P) Tsukuba Nishi Ohdori Yakkyoku, Kaname 1069-5, tel: 877-1333

3 Jan (C)Tsukuba Gakuen Byoin, Kamiyokoba 2573-1, tel 836-1355

(C)Tsukuba Byouin, Sasaki 1761, tel 855-0777

(C)Ichihara Byouin, Ozone 3681, tel 864-0303

(D)Clover Shika Iin, Matsushiro 2-14-9 1F, tel 875-8817

(D)Tokodai Shika Iin, Tokodai 2-1-11, tel 847-8148

9 Jan (C)Watanabe Iin, Onozaki 476, tel 851-0550

(C)Oda Naika Clinic, Oda 2951, tel 867-2471

10 Jan (C)Miyamoto Naika Clinic, Karima 1-4, 855-6565

(C)Kimura Clinic, Sakutani 1125, tel 869-1211

16 Jan (C)Sunshine Clinic, Yatabe 6107-14, tel 839-3333

(C)Sakayori Iin, Kunimatsu 855-2, tel 866-0106

23 Jan (C)Tsukuba Tsuji Clinic,

Kenkyugakuen C50-1, tel 868-7170

(C)Tsukuba Shiritsu Byouin, Hojyo 5022, tel 867-1196

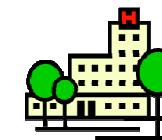
30 Jan (C)Miyakawa Naika Ichoka Iin, Ninomiya 2-2-26, tel 855-8777

Notice from Tsukuba City Hospital

The city hospital will end its operation on 31st March 2011.

The medical treatment system until end of March 2011 is as below:

- 1. Admittance and Discharge from Hospital**
Hospitalization will end by end of February 2011.
- 2. Outpatients**
Upon the wish of the patient, a letter of recommendation for other hospital can be made.
- 3. For ambulant patients**
treatment will end on 31st March 2011. Please note that there will be changes on the medical examination schedule depending on the physician.
- 4. Prescription**
Obtain prescription from other pharmacies starting on January 2011.
Contact: City Hospital Healthcare Environment Investigation Office TEL029-867-1196



Medical Check-up for Babies

Irrespective of residential area babies can receive the check-ups at Sakura Health Center or Yatabe Health Center. A notification is sent in the month prior to the check-up date. Contact the health center respectively or Tsukuba City Hall, Health Division for more information.

Reception time: 12:45-13:30; **Check-up:** starts at 13:00~

Contact: Sakura Health Center [TEL] 029-857-3931,

Yatabe Health Center [TEL] 029-838-1100

Check-up for 18 months Babies Born in:

May 2009 : Sakura H.C., Dec 15.Yatabe H.C. Dec 22

June 2009: Sakura H.C, Jan 12, 14. Yatabe H.C. Jan 19

Check-up for Age 3 Babies Born in:

December 2007: Sakura H.C. Jan 26, Yatabe H.C. Jan 11, 13.

Preventative Vaccination for Infants

Polio Vaccination

Time: 13:30 ~ (reception time: 13:00 ~ 14:20)

*No reservation required, vaccination given in order of reception.

Eligibility: Child between 3 months ~ 90 months * Children over 1 who are yet to get measles and rubella vaccinations should get it first. **Things to bring:** Mother and Child Health Handbook, Polio Vaccination ticket **Date:** Yatabe H.C.: Jan 17. Sakura H.C.: Jan 18, 27. Oho H.C.: Jan 6.

Measles and Rubella Vaccination

For phase 2 ~ 4, the vaccination

period is until March 31st 2011. For

details, please refer to 'Life Plan

Sukoyaka'.

Contact: Sakura Health Centre TEL 029-857-3931

Japanese encephalitis Vaccination

The implementation method has been revised. For 2nd phase (age 9 -13), the new vaccination is available. *Positive encouragement for the vaccination is being withheld. For 1st phase (6 - 7 months) people who has missed the vaccination can receive it free of charge during the 2nd phase period.

*Pre-examination form will be posted, therefore please make inquiry and bring along the Mother and Child Health Handbook. * Vaccination for age 7-9 is optional and charged. Once reaching the age for phase 2 it can be received free of charge.

Library Information

Tsukuba Public Library.

TEL (856) 4311. Open : Tue ~ Fri: 9:30-19:00,

Sat/Sun/Public Holidays 9:30-17:00

There are library rooms at Yatabe, Tsukuba, Onogawa